

საქართველოს სტანდარტი

კომპრესორებისა და ვაკუუმის ტუმბოები - უსაფრთხოების მოთხოვნები -
ნაწილი 1: საჰაერო კომპრესორები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 1012-1:2010/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1012-1:2010 “კომპრესორებისა და ვაკუუმის ტუმბოები - უსაფრთხოების მოთხოვნები - ნაწილი 1: საჰაერო კომპრესორები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016674

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Compressors and vacuum pumps - Safety requirements - Part 1:
Air compressors

Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité
- Partie 1 : Compresseurs d'air

Kompressoren und Vakuumpumpen -
Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Kompressoren

This European Standard was approved by CEN on 30 July 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope5

2 Normative references5

3 Terms and definitions7

3.1 General terms.....7

3.2 Specific terms8

4 List of significant hazards — Hazard analysis and risk assessment.....8

5 Safety requirements and/or protective measures 10

5.1 General..... 10

5.2 Mechanical safety 11

5.3 Electrical safety..... 13

5.4 Control systems..... 13

5.5 Thermal safety..... 15

5.6 Noise 15

5.7 Materials and substances processed, used or exhausted 15

5.8 Fire and explosion 16

5.9 Ergonomic principles 17

5.10 Breaking down of machinery parts and other functional disorders 18

5.11 Pressure relief – fragmentation..... 19

5.12 Information and warning devices..... 20

6 Verification of safety requirements and/or protective measures 21

6.1 Pressure testing..... 21

6.2 Noise 21

6.3 Stability of portable compressor units 21

6.4 Structure of verification 22

7 Information for use 24

7.1 General requirements..... 24

7.2 Accompanying documents (in particular, instruction handbook)..... 25

7.3 Specific types of compressors..... 27

7.4 Service instructions 28

7.5 Markings, signs and written warnings..... 29

7.6 Noise 31

7.7 Dismantling 31

Annex A (informative) Labels, signs and tags 32

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC Safety of machinery..... 37

Bibliography 38

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 1012-1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 232 "Compressors, vacuum pumps and their systems", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1012-1:1996.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The responsibility of CEN/TC 232 includes coordination of safety standards with CEN/TC 182, "Refrigerating systems, safety and environmental requirements", and CEN/TC 234, "Gas infrastructure".

This document is in three parts:

- *Part 1: Air compressors;*
- *Part 2: Vacuum pumps;*
- *Part 3: Process compressors.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in the introduction to EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A and B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

This standard when published in 1996 applied to all types of compressors. The standard has now been divided into three parts with this part addressing compressors for compressed air, nitrogen and inert gases, a second part addressing vacuum pumps and a third part addressing compressors for process gases. It was considered a practical move so that if there were provisions that were laid down for compressors covered by CEN/TC 12 or ISO/TC 67, then any revision or amendments could be done to the process compressor part without affecting the provisions laid down for air compressors covered by this part of EN 1012.

Standards dealing with non-safety aspects of compressor units are:

- EN 61000-6-4 and EN 61000-6-2 for stationary compressor units;
- EN 13309 for skid-mounted and mobile compressor units on electromagnetic compatibility.